



FIRST TASTE OF THE BEAUTIFUL GAME

Municipal officials in Hermanus took Soccer Fridays a step further by putting a team together of inexperienced and has-been players to take on Rainbow Trust at a community sports day on Friday 26 March 2010 in Zwelihle. After enjoying themselves running around all over the field, the game ended goalless and the result had to be determined with a penalty shootout. The experience of the likes of Theo Olivier prevailed and Overstrand won 2-0. The target market for the sports day was children from Early Childhood Development and Primary School level and we are sure our colleagues could learn a lot by watching them playing mini 5-a-side soccer and mini netball, racing with egg & spoons and in sacks and enjoying themselves with face painting and a jumping castle. Overstrand Municipality organised the day in collaboration with the Department of Cultural Affairs and Sport and the Overstrand Junior Council. One of the aims of the day was to create awareness of the 2010 Soccer World Cup tournament in South Africa.

VERJAARDAE IN MEI | BIRTHDAYS IN MAY

NAAM	DAG	DEPARTEMENT	DORP
Mxhosa, Zolani	1	Operational Management	Kleinmond
Bartman, Mike	2	Community Services	Kleinmond
Claassen, Micheal	2	Operational Management	Gansbaai
Cornelius, Ivan	2	Area Management	Gansbaai
Dyonta, Mzwandile	3	Operational Management	Hermanus
Thomas, Mongameli	3	Operational Management	Kleinmond
Damon, Jenz	3	Operational Management	Gansbaai
Dayimani, Toto	5	Operational Management	Hermanus
Olivier, Graham	5	Electrical Services	Kleinmond
Adams, Aden	6	Operational Management	Hermanus
Lucas , Neil	6	Operational Management	Gansbaai
Adonis, Ncediswa	7	Area Management	Hermanus
Koert, Neville	7	Operational Management	Gansbaai
du Plooy, René	9	Town Planning	Hermanus
Green, Neville	10	Infrastructure & Planning	Kleinmond
Kleinloog, Henk	10	Finance	Hermanus
Vanty, Antonie	10	Operational Management	Gansbaai
Msopi, Thembelani	10	Operational Management	Gansbaai
Tshefu, Zingani	10	Protection Services	Gansbaai
Adonis, Karel	10	Operational Management	Kleinmond
Theunissen, Annie	11	Area Management	Kleinmond
Knibbs, Brian	11	Electrical Services	Hermanus
October, Gerrit	11	Operational Management	Kleinmond
Mityalywa, Kutsutsu	11	Operational Management	Gansbaai
Bhala, Caswell	12	Electrical Services	Hermanus
Madlavana, Gancuncu	12	Operational Management	Hermanus
Mantasha, President	12	Operational Management	Kleinmond
Franken, Hendrik	12	Operational Management	Gansbaai
Mape, Mvuyisi	14	Operational Management	Kleinmond
Mayile, Zamubuzwe	15	Operational Management	Hermanus
Gaika, Ludwe	15	Operational Management	Hermanus
Coetze, Jannahes	15	Building	Hermanus
Villiers, Paulus	15	Operational Management	Gansbaai
Havenga, Juan	15	Operational Management	Gansbaai
Alexander, Johannes	15	Operational Management	Kleinmond

WIE IS NUUT OF BEVORDER?

AANSTELLINGS IN APRIL 2010

DJ Makka	Werker: Vaste Afval Kleinmond
AG Jolin	Werker: Parke Kleinmond
R Konco	Werker: Water Netwerke Gansbaai
SE Hans	Werker: Parke (Begin 19 April)
L Kima	Werker: Strate & Stormwater GB (Begin 12 April)
GJ Links	Werker: Parke GB (Begin 12 April)

BEVORDERINGS APRIL 2010

R Pietersen	Senior Kantoor Assistant: Registrasie
PN Paule	Kassier/Klerk Graad 1: Inkomske

AANSTELLINGS MEI 2010

FM Dreyer	Werker: Strate & Stormwater
LS Gardiner	Ambagsman: Messelaar

BEVORDERINGS MEI 2010

I Jones	Bou-inspekteur Kleinmond
---------	--------------------------

Phambili!

Vorentoe/Forward

Uitgawe/Issue 4/2010

April 2010

EDITOR'S NOTE

GETTING EXCITED 

What an eventful time we had in April, despite all the public holidays. I must give credit to all of you who have sent us interesting stories, made brilliant suggestions and provided exciting input for this issue. I also appreciate all of you taking your precious time to read the newsletter, to give feedback and to contribute, which is after all what sustains this staff newsletter.

There is only one thing you hear about on radio and television and on the streets nowadays. The time is getting closer and closer. What seemed like an-unattainable dream not so long ago is almost a reality. A few weeks down the line we are going to be the centre stage of the world. Yes, I too am talking about the Soccer World Cup tournament hosted on our continent and in our country, on our soil for the first time ever. Isn't this great?

Die planne word nou gefinaliseer en daarna is dit ons, die gewone burgers, wat dit 'n groot gebeurtenis moet maak. Ek hoop julle het jul kaartjies gekry maar as julle te laat was om 'n sitplek in die Kaapstad Stadion te kry, moet julle planne maak om die wedstryde saam met vriende op TV te kyk sodat julle in die regte stemming kan kom. Dis beslis nie die tyd om alleen in jou eie hoekie te sit nie. Kom uit en vier fees!

Ten slotte! Kollegas julle word opgeroep om Bafana Bafana te ondersteun. Hulle gaan ons trots maak selfs al dring hulle nie deur na die tweede ronde nie. Per slot van sake speel ons teen die beste spanne in die Wêreld.

Kom ons wat hande en bid vir die sukses van die Wêreld Beker Toernooi. Laat ons leer om die DISKI dans te doen en om die Volkslied volledig te sing. Saam in een gees, gaan die Suid-Afrikaanse nasie die wenner wees!

Tot volgende keer!!

NOLUTHANDO ZWENI

REDAKTEUR/EDITOR



The Mayor, Cllr Theo Beylvedt receiving a memorandum from striking SAMWU workers during a protest march on Monday 12 April.

SETTLEMENT IN DISPUTE OVER SALARIES AND DISCIPLINE

The settlement reached at the South African Local Government Bargaining Council to end the ten day long strike of the South African Municipal Workers Union (SAMWU) on 15 April 2010 can be seen as a win-win situation for all parties, including the South African Local Government Association (SALGA).

The particulars of the settlement are as follows:

- The agreement is reduced in writing and represents a collective agreement of the Bargaining Council.
- The agreement contains the following particulars which form the gist of the agreement:
 - All external legal representation (contracted attorneys and advocates) used in disciplinary procedures of municipal employees are terminated from 1 July 2010;
 - attorneys and advocates) used in disciplinary procedures of municipal employees are terminated from 1 July 2010;
 - An eight year long dispute with the employers organisation relating to a municipal wage curve and representing equal pay for equal work at all municipalities in South Africa, has been settled;
 - From 1 July 2010, new salary scales based on the different categories of

municipalities will be implemented; and Back payment of salaries based on nine months' payment will be due for payment, backdated for 9 months from 1 October 2010.

Overstrand Municipality was also affected by the strike with a march and the handing over of a petition on Monday 12 April 2010 to the Mayor, Mr Theo Beylvedt.

On the first day almost a third of the municipality's workforce participated. The Mayor received the memorandum in person and told the strikers that he respected their right to strike, but called on them to do it in a disciplined manner.

Unfortunately this march was marred by incidents of overturning refuse bins and the hitting of road signs and this may result in disciplinary action against the offenders.

When the first proposals regarding an agreement were accepted by Western Cape structures, the local strike was called off on the first Friday and the workers could return to work on the following Monday. However, other SAMWU regions did not agree and some of the Overstrand shop stewards pressed on with the strike to show solidarity.

Overstrand Municipality deployed its contingency plan during the strike and service delivery was minimally affected. The principle of no work no pay was also

enforced and record was kept of those who reported for work.

In a circular to municipalities, SALGA said it succeeded in its negotiations to persuade the unions to agree to the use of the 50th percentile of the September 2010 Deloitte and Touche wage and salary survey and to restrict the back pay demands in view of the stressful financial realities facing municipalities.

With regard to the disciplinary code SALGA concurred on the usage of external legal representation because of the tension this practice has created. Key principles have now been agreed upon and are included in the Memorandum of Understanding, such as:

- An expeditious suspension period of 48 hours;
- An expeditious carrying out of discipline and less formal processes in dealing with discipline;
- Intervention by the employer in a decision of a presiding officer when required for fairness and consistency and if it is permissible in law; and
- The extension of the pool of presiding officers to other municipalities, the public service and SALGA, will relieve the burden on municipalities, but at the same time will help them to use and develop their own talent and skills.

IMPAK VAN NUWE LOONKURWE NOG NIE BEPAAL NIE

Die finansiële impak van die loonkurwe waarop SALGA en die vakbondke nou pas ooreengekomm het op die Munisipaliteit Overstrand, was nog nie bepaal nie ter perse gaan van die Phambili nie.

Na verwagting sal dit nie veel wees nie omdat die loonkurwe (oftewel TASK) reeds vroeg in 2009 by wyse van 'n vrywillige, nie-pensiondraende toelaag toegepas is. Die toelaag het egter na die aanvaarding van die multijaarsalarisoekoms verval omdat die verhogings net op die huidige salarisskale van toepassing was en nie op die loonkurwe nie.

Waarskynlik die implementering van die loonkurwe wel 'n positiewe uitwerking gaan hê, is die bydrae aan pensioen en afdreefondse.

Die faktor wat moontlik 'n rol kan speel, is die gradering van Overstrand Munisipaliteit, wat tans in kategorie 4 lê, maar weens die groei wat hier plaasvind moontlik opgradeer kan word na kategorie 5.

Volgens die Konsepbegroting vir 2010/11 styg bedryfsuitgawes met 23 persent tot

GEEN MAKLIKE TAAK NIE

Om 'n begroting vir 'n munisipaliteit op te stel, is geen maklike taak nie. Vra maar vir Bernard King, Bestuurder: Rekenkundige Dienste, en sy span wat oor 'n tydperk van tien maande moes swaeg om die 2010/11 Begroting te laat klop.

In sy Begrotingsverslag wat einde Maart voor die Raad gedien het, beskryf Bernard die omvattende proses wat gedurende hierdie tyd gevolg is as een waardydens tale strategiese en sakebeplanningssessies gehou en boonop volle deelname van die publiek en ander belanghebbers vereis.

Hierdie proses is neergelê in 'n gedeeltelike tydstrooer wat reeds in Augustus 2009 deur die Raad goedgekeur is en waarin die baie slateelmylpale wat bereik moet word, aangedui is.

Dit begin met 'n strategiese hersiening van prioriteite by 'n werk sessie wat deur raadslede en bestuur bygewoon is en geklumper het in 'n rigtiggewende toespraak wat tydens 'n vergadering van die burgemeesterskomitee op 1 September 2009 deur die Uitvoerende Burgemeester, mnr Theo Beylvedt, gelewer is.

Sakebeplanning is aan die onderskeie

TIPE UITGAWE	2009/10 HUIDIGE BEGROTING R'000	2009/10 VOORGESTELDE BEGROTING R'000	TOE-NAMEN / (AFNAME)	% VAN BEGROTING
Salarisse en Lone	159 417	189 711	19%	26,8%
Algemene Uitgawes	318 812	394 296	23,6%	55,8%
Herstel en Onderhoud	51 663	61 340	18,7%	8,7%
Kapitaalkoste	125 231	148 684	18,7%	21%
Min aanvullings	655 122 (80 502)	794 030 (86 942)	8%	
TOTALE Bedryfs-uitgawebegroting	574 621	707 088	23%	

STYGINGS IN DIE 2010/11 BEDRYFSBEGROTING VERGELEKE MET DIE AANGEVASTE 2009/10 BEDRYFSBEGROTING

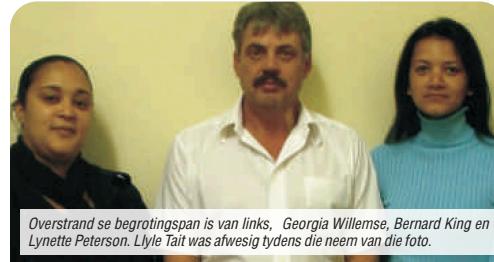
Faktore wat in ag geneem word by die bepaling van 'n munisipaliteit se gradering, is sy werklike inkomste, wat 'n gewig van 60 persent dra, sy loon- en salarisrekening, wat 'n gewig van 25 persent dra, en sy billike deel-toekenning, wat 'n waarde van 15 persent het.

Volgens die Konsepbegroting vir 2010/11 styg bedryfsuitgawes met 23 persent tot

R707 miljoen en die bedryfsinkomste met 19 persent tot R623 miljoen. Die kapitaalbegroting groei met 8 persent van die aangesuiwerde 2009/10-syfers na R145 miljoen.

Die voorstelling vir salaris en lone beloop R189,7 miljoen, wat 26,8 persent van die begroting vir bedryfsbestedinge uitmaak. Hierby ingesluit is die vergoedings.

Overstrand se begrotingspan is van links, Georgia Willemsen, Bernard King en Lynette Peterson. Lyle Tait was afwesig tydens die neem van die foto.



ding van raadslede maar personeel wat aan agentskappe soos die Werkvir-Water-projek werk, is uitgesluit. Die diensstaat sal in die nuwe boekjaar teen 'n koste van R9,3 miljoen vergroot word om dienslewing te verbeter. Dit sluit ook die inkorporering van die personeel van die voormalige entiteit OLEDAs by die munisipale diensstaat op 1 Julie 2010 in. Ooreenkomsdig die driejaar-loonoordeekoms wat nasionale beding is, sal salaris met 8,1 persent verhoog word.

Tydens die tertafellegging van die 2010/11 begroting het die Burgemeester gewys op die belangrikheid van verhoogde produktiwiteit om stygende koste die hoof te bied, en dat Munisipaliteit Overstrand daarin geslaag het om die salaris- en loonkomponent van die begroting tot slegs 27 persent te beperk wat aansienlik langer as die nasionale norm van 38 persent is. 'n Poging sal ook aangevend word om terug te styg op die vlak van oortydbelettings.

LIEF & LEED • JOY & SORROW



AMPTENARE MAAK HUL MERK OP DIE MUSIEKTONEEL

Drie van ons kollegas, Frazer Barry, sy vrou, Deniel, en Sandy Gertse, is betrokke by die Kleinmondse Hip Hop Musiekgroep Tribal Echo, wat tans sterk opgang te maak en ook besig is met die opname van 'n musiekvideo vir die MK-kanaal op DSTV.

Die groep wil deur hul liedjies wat hul self skryf 'n positiewe impak maak op die jeug en huiler nie sou sosiale en morele kwessies soos bendebedrywigheid, dwelms, tiener-swaargaskappe, kinder- en vrouemishandeling, HIV Vigs, TB, rassisme, vroeë skoolverlaters, misdaad en groepsdruk aan te spreek nie.

Tribal Echo se visie is om die jeug aan te moedig om nie bloot hul omstandighede te aanvaar nie, maar hulself te verander en 'n positiewe gesindheid na ander in hul ouderdomsgroep ouer te dra.

Hulle bereik die jeug deur by organisasies, skole & Jeugsentrumme op te tree. Die groep se CD "Graate Oppi Vlakte", word as deel van die rehabilitasie-programme by korrekturele instansies gebruik. Tribal Echo het ook verlede jaar vir munisipale werkers by Overstrand se Internasionale Viggsdag-ultrekkingsprogram in Hermanus en Gansbaai opgetree.

David Kramer het onlangs in 'n onderhoud op KYKNET gesê dat Tribal Echo van die beskikbare groepes is en dat hulle musiek vars en nuut is in die Afrikaanse mark.

Op die Internet kan Tribal Echo op Facebook, Loadtheshow en YouTube gevind word. Optredes kan gereel word deur Frazer Barry by selnommer 084 240 5870 of per e-pos by tribech@gmail.com te skakel.

Frazer sê hy en sy kollegas werk lekker by Overstrand en beoog geensins om voltyds musiek te maak nie.

SPORTIEF VERBY

Kaila Engelbrecht, dogter van ons kollega Carlouw by Informasie en Kommunikasietechnologie, is maar net 'n graad 9 leerder aan die Hoërskool Hermanus, maar sy speel al teen span tennis en 0/18A honkbal vir die skool. Aan die begin van die jaar het sy deelgeneem aan Suid-Boland tennis proeue en is tans die nommer 1 dogters-tennisspeler in haar ouerdomsgroep vir die streeks. Sy het ook aan Boland tennis proeue in Stellenbosch deelgeneem en die Boland Platteboslandspan gehaal.



KLEINMOND NEEM AFSKEID VAN LOUIS NEL

Louis Nel het op 15 Junie 1998 by die destydse Munisipaliteit Hangklip-Kleinmond as gesondheidsinspekteur/bouinspekteur diens aangvaar. By sy afskeidsgeselligheid wat duidelik baie goed bygewoon was, het hy gesê in dié 12 jaar was hy gelukkig om geen kwaai vriendskap met enige kollegas in die hele Overstrand te beleef nie. Tog meen hy daar is nog 'n groot leermee wat betref samewerking tussen die verskillende administrasies in die munisipaliteit en hy sal graag wil sien dat ons as kollegas as 'n eenheid saamwerk. Louis gaan nog op 'n aflosbasis uit help, soos wanneer van die kollegas in Kleinmond met verlof is. Hy is tans besig om sy eie besigheid op die been te bring en beplan om van sy huis af te werk. (Louis Nel, in die ligte bruin trui, middel agter)

LOSE WEIGHT, FEEL GOOD

Our story about baby Hope touched many hearts and seems to have opened our eyes and ears for the needs of others.

Recently a homeless person knocked on the door of Sister Marie du Plessis to ask for food. It made her think of the plight of many people suffering in these days of the economic downturn. She thinks that the number of people asking for help is increasing.

Sister Du Plessis came up with a wonderful solution: eat less and put the food you save in someone's deserving stomach! Every time you dish up your

meal, save half or for starters a quarter of your meal in an old food container and keep it in a freezer until you can give it to someone who needs food. You can even bring it along to work and give it to a colleague during lunch time.

ARE YOU READY TO LOSE WEIGHT IN WINTER AND AS A BONUS FEEL GOOD?

Think how good you will feel and look knowing that you have given someone something to eat instead of throwing the food away. If you want to give help or have more ideas, please contact Sr. Du Plessis at 8116.

CLASSIFIEDS | SNUFFELGIDS

SHOPRITE/CHECKERS SEELS

Indoor Floor Tiles: 300x300x17mm
Burnt Orange B-grade @ R39/m²

- Outdoor Floor Tiles: 300x300x17mm
- Desert Sand B-grade @ R39/m²

- 300x300x17mm Charcoal slate finish B-grade @ R39/m²
- 450x450x17mm Desert Sand C-grade @ R29/m²

- Paving-slabs: 450x450x40mm Desert Sand B-grade @ R20 each

Various other products to choose from including Cobble Slabs, Random Pavers in 4 compatible sizes and Clay planters. If you need more information on this please contact Mireille Lewis on 084 585 0649.

MANUFACTURE AND SUPPLY OF HAND-



The pivotal role of sport in community upliftment was clearly illustrated during the April school's holiday, when approximately 350 children attended the first holiday programme presented at the Gansbaai Communal Sports Centre jointly by Overstrand Municipality and the Football Foundation of South Africa.

International volunteers helped the sport centre's coaches to teach the children with rugby, cricket, netball, hockey and soccer skills. These sport clinics were

interspersed with fun activities, which also helped to promote fitness and active lifestyles.

The programme caught the interest of Boland Rugby and the Department of Education. Representatives from these organisations paid a visit to the sport centre and were duly impressed with the quality of activities and the number of children who participated.

Kobus Mike, the School Enrichment Coordinator of the Overberg Education District, thanked the organizers for the initiative that he experienced as a very successful recreational and uplifting exercise. He assured them that the good work and effort that they have put in will not go unnoticed and will be reflected favourably in his report to the Overberg Education District Management.

The free clinics by TAG rugby and Ryan Maron's Cricket School of Excellence were filmed by Supersport and will be aired on Let's Play shortly!

More inspiration was provided with visits by former Springbok Rugby Legends, Nelie Smith, Tjol Lategan and